

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.04.2010

aruandeaasta lõpp: 31.03.2011

ärinimi või sihtasutuse nimi: HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING

registrikood: 10165357

tänav a nimi, Tammsaare tee 118b
maja number:

linn: Tallinn

postisihtnumber: 12918

maakond: Harju maakond

telefon: 6161390

faks: 6161337

e-posti aadress: info.ee@heidelberg.com

veebilehe aadress: www.ee.heidelberg.com

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	14
Lisa 7 Muud nõuded	14
Lisa 8 Varud	15
Lisa 9 Materiaalne põhivara	15
Lisa 10 Kapitalirent	16
Lisa 11 Kasutusrent	16
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 13 Eraldised	17
Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad	18
Lisa 15 Osakapital	18
Lisa 16 Müügitulu	19
Lisa 17 Muud äritulud	19
Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused	20
Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud	20
Lisa 20 Tööjõukulud	21
Lisa 21 Muud ärikulud	21
Lisa 22 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 23 Seotud osapooled	22
Lisa 24 Majanduskriisi mõju	22
Lisa 25 Bilansipäevajärgsed sündmused	23

Tegevusaruanne

Tegevusvaldkonnad

Ettevõtte jätkas oma senist tegevust trükitööstuse seadmete, tarvikute ja hooldusteenuse pakkujana Baltikumis. Emaettevõtte on Austrias asuv Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs GmbH. Igapäevase äritegevuse osas kuulub ettevõtte Ida-Euroopa piirkonda (Central Eastern Europe /CEE), mille peakorter asub Viinis.

Üldine turusituatsioon

Finantskriis mõjutas endiselt nii Eesti üldist majandust kui ka trükitööstust. Suur osa uutest investeeringutest lükati edasi, kuigi trükikojad, kes tegutsesid eksporditurgudel, eriti Skandinaaviamaaades, näitasid 2010. aastal suurt kasvu. Sellel omakorda oli positiivne mõju meie trükimaterjalide käibe.

Konkurents on püsinud madal kuna konkurendid seisavad silmitsi samade investeerimisprobleemidega. EL toetused ei ole realiseerunud ning tundub, et trükitööstuse roll väheneb. EL toetab rohkem majandustegevust, mis tegeleb „innovaatilise äriga“, mida trükitööstus kahjuks ei ole.

Trükitööstus

Eksporditurg näitas tugevat kasvu ning peamiselt Skandinaavia turule orienteeritud ettevõtted võitsid turuosa Soomes, Rootsis ja Norras. Eesti trükiettevõtted ühinevad sellise arenguga mõne aasta möödudes.

Majanduskriisi tõttu ei ole trükitööstus enam nii „atraktiivne“ ning trükiettevõtte raskused finantseerimisvõimaluste leidmisel on peamiseks takistuseks arenevale ettevõttele.

Heidelberg Balticum'i tegevus

Pärast ümberkorraldusi ning tegevuse ühtlustamist on ettevõtte valmis ettevaatlikuks kasvuks, mida on oodata Eesti trükikodade poolt järgnevatel aastatel.

Ettevõtte otsib ka uusi tegevusvaldkondi, näiteks pakenditrükk. Siin nähakse tulevikus kasvupotentsiaali ja paremat kasumlikkust.

Tuleviku väljavaated

Heidelberg Balticum suudab ettevaatliku äritegevuse kasvuga järgnevatel aastatel kasumisse jääda. Eesti ühinemine euroalaga toob kindlasti kaasa välisinvesteeringuid, mis kiirendavad majanduse taastumist. See omakorda aitab trükikodadel investeerida ning Heidelberg Balticum'il saavutada paremad käibed.

Käesoleval majandusaastal alustas Heidelberg Finlandi ja Heidelberg Balticumi ettevõtete juhatus ühinemisprotsessiga, mis ühendab ettevõtted Heidelberg Finland Oy, Heidelberg Latvija SIA, Heidelberg Lietuva UAB ja Heidelberg Balticum OÜ. Läti, Leedu ja Soome ettevõtted ühinevad Eesti ettevõttega. Uueks nimeks saab olema Heidelberg Baltic Finland OÜ. Ühinemine saab teoks järgmise majandusaasta jooksul ning teostub plaanide kohaselt lõplikult 01.10.2011. Üheks etapiks ühinemisprotsessis on majandustarkvarasüsteemide ühtlustamine, mille käigus Heidelberg Finland OY võtab kasutusele Balti riikides kasutatava majandustarkvara. Samal põhjusel tuuakse mõned tööprotsessid Soome ettevõttest üle Eesti ettevõttesse.

Investeeringud

Käesoleval majandusaastal oli ettevõtte investeeringute summa 0 eurot (2009/2010: 19,900 eurot).

Eelolevaks majandusaastaks olulisi investeeringuid kavandatud ei ole.

Peamised finantssuhtarvud

	01.04.2010-31.03.2011	01.04.2009-31.03.2010
Müügitulu	7,718,047	5,270,844
Käibe kasv (%)	46,43	-10,24
Puhaskasum (- kahjum)	128,123	147,675
Kasumi kasv (%)	-13,24	143,12
Puhasrentaablus (%)	1,66	2,8
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,96	4,25
ROA (%)	1,75	2,28
ROE (%)	2,25	2,65

- Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:
- käibe kasv=(müügitulu 2010/2011-müügitulu 2009/2010)/müügitulu 2009/2010*100
- kasumi kasv=(puhaskasum 2010/2011-puhaskasum 2009/2010)/puhaskasum 2009/2010*100
- puhasrentaablus=puhaskasum/müügitulu*100
- lühiajaliste kohustuste kattekordaja(kordades)=käibevara/lühiajalised kohustused
- ROA=puhaskasum/varad kokku*100
- ROE=puhaskasum/omakapital kokku*100

Palgad

Töötajate tasu üldsumma majandusaastal oli 422,533 eurot (2009/2010: 321,987 eurot).

Aruandeperioodil arvestatud tasud juhatuse liikmetele on toodud seotud osapoolte lisas 23.

Töötajaskond

Aruandeperioodi lõpul töötas ettevõttes 14 töötajat.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Bilansipäeva ja käesoleva aruande koostamise hetke vahel ei ole toimunud olulisi sündmusi, mis mõjutaksid lõppenud majandusaasta tulemusi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

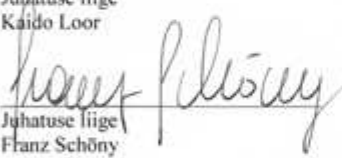
Juhatus kinnitab Heidelberg Balticum OÜ 2010-2011.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Heidelberg Balticum OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.


Juhatusesimees
Esa Esko Kalervo Saarinen


Juhatuseliige
Kaido Loor


Juhatuseliige
Franz Schöny

Bilanss

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	186 314	111 470	2
Nõuded ja ettemaksed	4 529 536	3 738 066	3
Varud	67 250	33 821	8
Kokku käibevara	4 783 100	3 883 357	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 482 021	2 515 041	6
Materiaalne põhivara	54 508	88 246	9
Kokku põhivara	2 536 529	2 603 287	
Kokku varad	7 319 629	6 486 644	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 546 356	911 671	12
Eraldised	71 179	1 002	13
Kokku lühiajalised kohustused	1 617 535	912 673	
Kokku kohustused	1 617 535	912 673	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	207 712	207 712	15
Kohustuslik reservkapital	20 771	20 771	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 345 488	5 197 812	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	128 123	147 676	
Kokku omakapital	5 702 094	5 573 971	
Kokku kohustused ja omakapital	7 319 629	6 486 644	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010	Lisa nr
Müügitulu	7 718 047	5 270 844	16
Muud äritulud	18 290	7 127	17
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-6 540 814	-4 378 064	18
Mitmesugused tegevuskulud	-580 702	-324 076	19
Tööjõukulud	-531 259	-427 372	20
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-33 738	-41 471	9
Muud ärikulud	-2 382	-9 397	21
Ärikasum (-kahjum)	47 442	97 591	
Finantstulud ja -kulud	80 681	50 085	22
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	128 123	147 676	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	128 123	147 676	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	47 442	97 591	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	33 738	41 471	9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-5 868	
Kokku korrigeerimised	33 738	35 603	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-693 309	801 701	
Varude muutus	-33 428	109 011	8
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	704 861	360 239	
Laekunud intressid	27 526	47 330	
Kokku rahavood äritegevusest	86 830	1 451 475	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-19 900	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	12 947	
Antud laenud	-632 244	-1 500 959	
Antud laenude tagasimaksed	568 512	1 289	
Laekunud intressid	51 746	60 622	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-11 986	-1 446 001	
Kokku rahavood	74 844	5 474	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	111 470	105 996	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	74 844	5 474	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	186 314	111 470	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.03.2009	207 712	20 771	5 197 812	5 426 295
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			147 676	147 676
31.03.2010	207 712	20 771	5 345 488	5 573 971
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			128 123	128 123
31.03.2011	207 712	20 771	5 473 611	5 702 094

Täpsem info osakapitali kohta on toodud lisas 15.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Heidelberg Balticum OÜ 2010 - 2011.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Seoses euro kasutuselevõtmisega Eestis 01.jaanuaril 2011 on perioodi 01.04.2010-31.03.2011 Raamatupidamise aastaaruanne koostatud eurodes ning samuti on esitatud eurodes eelmise perioodi võrdlusandmed. Eesti kroonides olnud summad on konverteeritud vahetuskursiga 1 euro=15,6466 Eesti krooni, lähtudes Euroopa Liidu Nõukogu määruses kinnitatud valuutakursist.

A. Finantsvarad

Ettevõtte on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, ning lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval (s.t päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustuse (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks).

Raha ja ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvus summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulust, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

B. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

C. Lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse väärtapabereid, mille lunastustähtaeg on varem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse väärtapabereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul ja kindla lunastustähtajaga väärtapabereid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind. Kui õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse investeeringud soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

D. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid ematavõtte ja teiste grupi ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse muu ärituluna.

E. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtust leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised

kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.
Allahindluse kulu kajastatakse kasumiaruande kirjel Kaubad, toore, materjal ja teenused.

F. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639,12 eurot (10,000 krooni). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639,12 euro (10,000 krooni), kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga. Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed, tööriistad 20-50 %
- Muu inventar 20-33,3 %

Piiramata kasutuseaga objekte (püsiva väärtusega kunstiteosed) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiootel põhivaraks.

G. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse renditehingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrduv saadaolevate rendimaksede nüüdsväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks.

Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tuluse määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama.

H. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, saadud ettemaksud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte poolt tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

I. Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja

kohta. Eraldi kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolele.

Juhul kui eraldi realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdisväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Garantiieraldi

Ettevõtte annab enda poolt müüdüd toodetele garantii. Ettevõtte bilansis on moodustatud eraldi summas, mis on vajalik bilansipäevaks müüdüd toodetega seotud garantiikohustuse rahuldamiseks. Eraldise hindamisel on lähtutud eelmiste aastate kogemustest.

Restruktureerimiseraldis

Restruktureerimiseraldis on kontserni juhtkonna poolt konkreetse tegevuskava alusel läbiviidav kontserni tegevuse põhjalik ümberkorraldus, mille tagajärjel muutuvad oluliselt kontserni äritegevuse ulatus või selle teostuse viis. Restruktureerimiseraldis moodustatakse ühekordsete otseselt restruktureerimisest tulenevate kulutuste katteks, mis ei ole seotud kontserni restruktureerimisjärgse tegevusega. Eraldi kajastatakse perioodis, mil on toimunud kohustav sündmus (restruktureerimiskava avalikustamine).

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

J. Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt, millest on võimalik maha arvata enne 01. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisas 15.

K. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutat peale euro (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

L. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Ettevõtte võõrandab kapitalirendi tingimustel seadmeid, mille kohta on informatsioon toodud lisas 10.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist. Ettevõtte osutab remondi- ja hooldusteenust trükiseadmetele.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

M. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Sularaha kassas	0	5
Arvelduskontod	186 314	111 465
Kokku raha	186 314	111 470

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 964 892	1 034 638	4
Ostjatelt laekumata arved	2 038 781	1 065 169	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-73 889	-30 531	
Muud nõuded	2 539 932	2 690 961	7
Laenunõuded	65 000	1 268	7
Lühiajalised kapitalirendi nõuded	194 804	209 734	10
Lühiajalised nõuded seotud osapoolte vastu	2 280 128	2 474 094	
Käibemaksutagastus välisriigist	0	5 865	
Ettemaksed	24 712	12 467	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	4 529 536	3 738 066	

Laenunõuete keskmine intressimäär on 5% (2009/2010: 4%) ja kapitalirendi nõuete keskmine intressimäär 4,198% (2009/2010: 4,4%). Seotud osapoolte vaheliste saldode osas on toodud lisainformatsiooni lisades 6 ja 23. Nõudelt arvestatud intressitulu kohta on toodud informatsioon lisas 22.

Kõikide nõuete alusvaluuta on euro.

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	2 038 781	1 065 169	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-73 889	-30 531	
Kokku nõuded ostjate vastu	1 964 892	1 034 638	3
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-30 531	-69 585	
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	7 753	42 511	19
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-51 111	-3 457	19
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-73 889	-30 531	

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	114 763	175 821
Üksikisiku tulumaks	5 945	4 736
Erisoodustuse tulumaks	2 234	2 438
Sotsiaalmaks	11 269	10 900
Kohustuslik kogumispension	341	217
Töötuskindlustusmaksed	1 002	900
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	135 554	195 012

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvid. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Maksuvõlad sisalduvad bilansikirjes võlad ja ettemaksed, mille detailsem kirjeldus on toodud lisas 12.

Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Pikaajalised nõuded	182 021	215 041	10
Antud pikaajalised laenud seotud osapooltele	2 300 000	2 300 000	
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	2 482 021	2 515 041	

Pikaajaliste nõuete kohta on rohkem informatsiooni toodud lisas 10.

Seotud osapooltele antud laenude kohta on toodud lisainformatsiooni lisas 23.

Lisa 7 Muud nõuded

(eurodes)

	31.03.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	65 000	65 000			3
Muud nõuded	2 474 932	2 474 932			
Kokku muud nõuded	2 539 932	2 539 932			3

	31.03.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	1 268	1 268			3
Muud nõuded	2 689 693	2 689 693			
Kokku muud nõuded	2 690 961	2 690 961			3

Lisa 8 Varud

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Müügiks ostetud kaubad	67 250	33 821
Kokku varud	67 250	33 821

Varusid on perioodi 01.04.2010-31.03.2011 jooksul alla hinnatud ja kuludesse kantud kogusummas 4.834,- EUR (01.04.2009-31.03.2010: 711,- EUR), mille aluseks on hinnangud nende realiseerimismaksumuse langemisest alla soetusmaksumuse. 31.03.2011 seisuga sisaldub varude saldod allahindlus summas 8.756,- EUR (31.03.2010: 3.922,- EUR).

Ettevõtte varusid on kolmandate osapoolte käes vastutaval hoiul bilansilise maksumusega 60.151,- EUR (31.03.2010: 24.465,- EUR).

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.03.2009						
Soetusmaksumus	156 573	106 061	70 792	333 426	24 345	357 771
Akumuleeritud kulum	-64 570	-91 963	-62 373	-218 906	-21 969	-240 875
Jääkmaksumus	92 003	14 098	8 419	114 520	2 376	116 896
Ostud ja parendused	19 000	0	900	19 900	0	19 900
Amortisatsioonikulu	-27 447	-8 087	-5 937	-41 471	0	-41 471
Müügid	-6 536	-543	0	-7 079	0	-7 079
31.03.2010						
Soetusmaksumus	129 318	104 105	71 692	305 115	24 345	329 460
Akumuleeritud kulum	-52 298	-98 637	-68 310	-219 245	-21 969	-241 214
Jääkmaksumus	77 020	5 468	3 382	85 870	2 376	88 246
Amortisatsioonikulu	-25 864	-5 003	-2 871	-33 738	0	-33 738
31.03.2011						
Jääkmaksumus	51 156	465	511	52 132	2 376	54 508

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Masinad ja seadmed	0	12 947
Transpordivahendid	0	12 688
Arvutid ja arvutisüsteemid	0	259
Kokku	0	12 947

Lisa 10 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja						
	31.03.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Masinad ja seadmed	376 825	194 804	182 021		4,198%	EUR
Kapitalirendinõuded kokku	376 825	194 804	182 021			

	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Masinad ja seadmed	424 775	209 734	215 041	0	4,4%	EUR
Kapitalirendinõuded kokku	424 775	209 734	215 041	0		

Aruandeperioodil kapitalirendilepingutelt arvestatud intressitulu kohta on esitatud informatsioon lisa 22.

Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kasutusrendikulu	26 694	29 219
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.03.2011	31.03.2010
12 kuu jooksul	29 406	25 433
1-5 aasta jooksul	60 738	76 400

Ettevõtte on võtnud kasutusrendile kontori ja hoiuruumid ning sõiduauto Volkswagen Passat.

Sõiduauto rendilepingu intressimäär 01.04.2010-30.09.2010 oli 6 kuu Euribor+0,947% ning 01.10.2010-31.03.2011 6 kuu Euribor+1,141%.

Kõikide kasutusrendilepingute alusvaluuta on euro.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 269 633	609 105	
Võlad töövõtjatele	87 655	71 321	
Maksuvõlad	135 554	195 012	5
Saadud ettemaksed	50 776	11 348	
Tulevaste perioodide tulu	2 737	24 885	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 546 355	911 671	

Võlad tarnijatele sisaldab võlgnevust seotud osapooltele summas 1.092.278,- EUR (2009/2010:461.876,- EUR).
Lisainformatsioon lisas 23.

Lisa 13 Eraldised

(eurodes)

	31.03.2010	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.03.2011
Garantiieraldis	1 002	7 206	-87	8 121
Tagasiostukohustus	0	16 558	0	16 558
Ümberstruktureerimise kulud	0	46 500	0	46 500
Kokku eraldised	1 002	70 264	-87	71 179
	31.03.2009	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.03.2010
Garantiieraldis	580	422	0	1 002
Kokku eraldised	580	422	0	1 002

Heidelberg Balticum OÜ annab vastavalt müügilepingutele seadmete müügil garantii 6 kuni 12 kuud, mille raames ta on kohustatud tasuta parandama või välja vahetama tootja süül tekkinud kasutamiskõlbmatu toote või toote osad.

Eraldise moodustamisel on toetunud eelmiste aastate kogemustele müüdnud masinate kvaliteedi ja garantii korras tehtud kulutuste osas. Garantiieraldis on kajastatud lühiajalisena, arvestades selle realiseerumise tõenäolisust 12 kuu jooksul alates bilansipäevast.

Ettevõtte on kohustus osta tagasi liisingettevõtete kaudu müüdnud masinad ja seadmed juhul, kui ostja ei tasu lepingujärgselt makseid ning sellest tulenevate võimalike kulude katteks on moodustatud reserv. Tagasiostukohustusega masinate ja seadmete väärtus on toodud lisas 14.

Seoses kavandatava struktuurimuutusega, mille käigus moodustatakse ettevõtte filiaalid seni iseseisvate ettevõtetenä tegutsenud Heidelberg Latvija SIA'st, Heidelberg Lietuva UAB'st ja Heidelberg Finland OY'st, on moodustatud eraldis ümberkorraldustega kaasnevate kulude katteks.

Bilansipäevajärgsete sündmuste kohta seoses ühinemisprotsessiga on informatsioon toodud lisas 25.

Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Tingimuslikud kohustused		
Tagasiostukohustusega müüdud masinad	827 923	1 915 559
Kokku tingimuslikud kohustused	827 923	1 915 559

Liisinguettevõtete kaudu müüdud masinate puhul on teatud tüüpi lepingute korral ettevõtte fikseeritud perioodi vältel kohustus osta masinad tagasi.

Tegemist on ajas väheneva summaga ning tagasiostukohustuse summa on ettevõtte juhtkonna hinnangul igal ajahetkel masinate turuhinnast madalam. Tabelis on toodud bilansipäeva seisuga maksimaalne summa, mis kuluks tasumisele juhul, kui kõik masinad tuleks korraga bilansipäeval tagasi osta.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul on nimetatud kohustuse realiseerumine ebatõenäoline ja seetõttu ei ole kohustust kajastatud bilansis.

Lisa 15 Osakapital

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Osakapital	207 712	207 712
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus		
207.712,- eurot		

Osa 1 euro annab osanikule 1 hääle. Hääle 100% omanik on emaettevõtja Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs-GmbH Austrias.

2010/2011. aastal dividende välja kuulutatud ega makstud ei ole.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.03.2010 moodustas 5.473.611,- EUR(31.03.2010: 5.345.486,- EUR).

Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2008 kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79. Bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 4.324.153,- EUR (31.03.2010: 4.222.934,-EUR) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 1.149.458,- EUR (31.03.2010: 1.122.552,- EUR).

Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	4 722 925	4 772 800
Leedu	1 321 723	1 366
Läti	1 642 175	365 345
Soome	15 965	30 235
Rootsi	0	4 598
Poola	0	70 000
Austria	0	26 500
Saksamaa	15 259	0
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	7 718 047	5 270 844
Kokku müügitulu	7 718 047	5 270 844
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Varuosade, tarvikute müük	3 928 957	3 882 791
Masinate, seadmete müük ja nende hooldus	3 788 951	1 387 858
Muu müügitulu	139	195
Kokku müügitulu	7 718 047	5 270 844

Lisa 17 Muud äritulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	7 109
Kasum valuutakursi muutustest	0	17
Trahvid, viivised ja hüvitised	17 375	1
Kasutamata garantiireserv/masinad ja seadmed	915	0
Kokku muud äritulud	18 290	7 127

Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	6 401 778	4 240 895
Alltöövõtetutööd	43 681	63 786
Transpordikulud	65 563	54 040
Muud	29 792	19 343
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	6 540 814	4 378 064

Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Üür ja rent	30 984	33 651
Energia	23 421	20 324
Elektrienergia	2 594	2 471
Soojusenergia	922	802
Kütus	19 905	17 051
Mitmesugused bürookulud	8 361	8 749
Lähetuskulud	59 589	49 953
Koolituskulud	3 265	37
Riiklikud ja kohalikud maksud	59 336	53 706
Kulud eraldiste moodustamiseks	63 058	0
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	51 111	3 457
Eelmise perioodi ebatõenäoliste nõuete laekumine	-7 753	-42 511
Lootusetuks kantud nõuded	7 022	0
Kindlustusmaksed	28 234	31 550
Personalikulud	43 385	34 471
Ostetud teenused	197 917	118 722
Reklaamikulud	2 114	3 707
Muud	10 658	8 260
Kokku mitmesugused tegevuskulud	580 702	324 076

Lisa 20 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Palgakulu	422 533	321 987
Sotsiaalmaksud	108 726	105 385
Kokku tööjõukulud	531 259	427 372
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	14	14

Lisa 21 Muud ärikulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	1 225
Kahjum valuutakursi muutustest	20	13
Saku Suurhalli aktsiate väärtuse allahindamine	0	5 992
Muud	2 362	2 167
Kokku muud ärikulud	2 382	9 397

Lisa 22 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Intressitulud	86 697	56 275
Intressitulu laenudelt	58 561	14 687
Intressitulu kapitalirendilt	14 783	19 655
Intressitulu kontsernikontolt	12 982	17 496
Intressitulu arveldusarve üleöö deposiidilt	371	4 437
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-1 071	-1 514
Muud finantstulud ja -kulud	-4 945	-4 676
Kokku finantstulud ja -kulud	80 681	50 085

Intressitulu laenudelt sisaldab tulu järgmistest tehingutest seotud osapooltega (lisa 23): saadud intressid antud laenudelt 49.218,- EUR (2009/2010: 10.190,- EUR).

Lisa 23 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs GmbH
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Austria
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Heidelberger Druckmaschinen AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.03.2011		31.03.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	23 258	26 500	439 164
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	4 580 128	1 069 020	4 747 594	22 712

	01.04.2010 - 31.03.2011		01.04.2009 - 31.03.2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	131 563	0	516 207	26 500
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	5 404 324	17 562	2 912 547	122 473

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Arvestatud tasu	107 020	44 112
Pereliikme koolimaksu tasumine	26 845	16 311
Kindlustusmaksete tasumine	13 623	11 379

Nõudeid seotud osapoolte vastu ei ole aruandeaastal ega eelneval aruandeaastal alla hinnatud. Lisainformatsiooni nõuete kohta on toodud lisades 3 ja 6.

Majandusaasta jooksul ei toimunud muutusi laenudes, mida ettevõtte on andnud seotud osapooltele. Laenude kogusumma 2.300.000,- EUR tagasimakse lõpptähtaeg on 31.12.2012.

Laenude intressimäär nii 2010/2011 kui 2009/2010 majandusaastal oli 12-kuu Euribor+1%. Aruandeaasta intressitulu laenudelt on arvestatud 49.218,- EUR 01.04.2009-31.03.2010: 10.190,- EUR; lisa 22).

Intressitulu kontsernikontolt oli aruandeperioodil 12.982,- EUR (2009/2010:17.496,- EUR;lisa 22).

Tegevjuhtkonna ja juhatuse liikmetele ei ole ette nähtud lahkumishüviti teenistuslepingu ennetähtaegse lõpetamise puhul.

Lisa 24 Majanduskriisi mõju

Juhtkond on hinnanud globaalse likviidsuskriisi ja sellega kaasnenud üldise majanduskriisi mõjusid Ettevõtte äritegevusele. Juhtkonna hinnangul on olulisemateks lühi- ja pikaajalisemateks ohtudeks:

- deebitoride võimalikud makseraskused või pankrotid võivad kaasa tuua Ettevõtte nõuete väärtuse languse;
- langenud nõudluse/finantsturgude ebalikviidsuse tõttu võib Ettevõtte varade väärtus langeda.

Juhtkond usub, et on võtnud kasutusele kõik vajalikud meetmed, et tagada Ettevõtte jätkusuutlikkus ja kasv praegustes tingimustes.

Lisa 25 Bilansipäevajärgsed sündmused

Seoses restruktureerimisprotsessiga muudeti ettevõtte nimi: alates 07.04.2011 on uueks nimeks HEIDELBERG BALTIC FINLAND OÜ. Ühinemisleping Eesti, Läti, Leedu ja Soome ettevõtete vahel kinnitati notariaalselt 20.04.2011.

Aruande elektroonilised kinnitused

HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING (registrikood: 10165357) 01.04.2010 - 31.03.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Katrin Kilumets	Sisestaja	23.05.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Heidelberg Baltic Finland OÜ osanikule

Oleme auditeerinud kaasnevat Heidelberg Baltic Finland OÜ (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. märts 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta (1. aprill 2010 kuni 31. märts 2011) kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. märts 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tiit Raimla
Vandeaudiitor, litsents nr 287

Erki Mägi
Vandeaudiitor, litsents nr 523

AS PricewaterhouseCoopers
Tegevusluba nr 6
Pärnu mnt 15, 10141 Tallinn

24. mai 2011

Audiitorite digitaalallkirjad

HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING (registrikood: 10165357) 01.04.2010 - 31.03.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIIT RAIMLA	Vandeaudiitor	24.05.2011
ERKI MÄGI	Vandeaudiitor	24.05.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 345 488
Aruandeaasta kasum (kahjum)	128 123
Kokku	5 473 611
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	5 473 611
Kokku	5 473 611
Juhatus on teinud ainuosanikule ettepaneku jätta nii eelmiste perioodide jaotamata kasum kui aruandeperioodi kasum kogu ulatuses kasumikontole.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude vahetoodete hulgimüük	46761	3928957	50.91%	Jah
Muude üld- ja eriotstarbeliste masinate ja seadmete hulgimüük	46699	3788951	49.09%	Ei
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	139		Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs-GmbH		Postfach 202, Hebbelplatz 7, 1101 Wien, Austria	207712 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6161390
Faks	+372 6161337
E-posti aadress	info.ee@heidelberg.com